

加里·米多斯博士，《哥林多前书》，第 14
讲，
保罗对某些口头报告/谣言的回应，《哥林多前
书》5:1-6:20

© 2024 加里·米多斯和泰德·希尔德布兰特

这是 Gary Meadors 博士对《哥林多前书》的讲授。这是第 14 讲，保罗对某些口头报告/谣言的回应，《哥林多前书》5:1-6:20。

欢迎来到《哥林多前书》之旅的第 14 讲。

我们已经看过了第 1 章到第 4 章，在接下来的几节课中，我们将学习第 5 章和第 6 章。正如您在介绍中记得的那样，第 1 章到第 4 章基于第 1 章第 11 节，这是革来氏一家向保罗报告正在发生的问题。第 5 章和第 6 章基于第 5 章第 1 节，其中提到，关于哥林多教会的行为，有一些谣言，特别是与性和法庭有关。后来，在第 7 章第 1 节及后续章节中，保罗回应了哥林多人写给他的事情。

今天你应该可以使用第 8 号记事本。我们今天将学习第 5 章，希望能完成整个章节。我们将在深入研究时看看事情进展如何。

就第 5 章和第 6 章的总结而言，正如我们之前提到的，有一个单元是对第 5 章第 1 节中提到的口头报告的回应。正如我过去提到的，阅读 Garland 在章节开头的总结总是有益的。他对接下来章节的内容进行了很好的综合。关于出现的性问题，特别是在第 5 章的第一部分，除了圣经之外，还有一些参考资料指出乱伦，这就是我们在哥林多前书第 5 章中要处理的问题，乱伦在希腊罗马世界是不可接受的。

普鲁塔克是一位著名作家，他有一部作品叫做《道德论》，他谴责乱伦是一种违法行为。约瑟夫斯生活在约 37 至 100 岁之间，他是研究《新约》时非常非常重要的人物。约瑟夫斯是耶稣和使徒们之后的同代人。

约瑟夫斯出生于公元 37 年，当时他还是个孩子，到了 50 年代，使徒们都很活跃，约瑟夫斯也活跃起来了。约瑟夫斯，我们并不知道我们想知道的关于约瑟夫斯的一切。他可能是一名军人。

他本可以成为一名政治家。不管是什么，他都有权力。在 66 至 70 年第一次世界大战期间，他参与了很多事情。

我们不能详细谈论这件事。他的同胞不喜欢他与罗马的关系。罗马把他当作他的看护人，并把他带回罗马，在那里他写了很多作品，向世界介绍犹太人。

他非常虔诚。他从来都不是基督徒，但他对自己的血统非常自豪。以下是约瑟夫斯在《古物》中所说的话。

在第 66 页，你会看到这个，我会读给你听。至于通奸，摩西完全禁止通奸，他认为男人在婚姻事务上应该明智是一件好事，而且让孩子知道是真诚的对城市和家庭都有好处。顺便说一句，他说他代表摩西，而且在很大程度上，他确实如此，但当他说城市和家庭都这样时，他在这里有点泄露了秘密。

约瑟夫斯是希腊罗马人。他在罗马殖民地时期非常活跃，我们已经讨论过城市是罗马殖民地中心的问题。布鲁斯·温特的《寻求城市的福祉》一书对这一事实进行了非常重要的洞察，即他们的文化、他们的文化规范以城市和城市中的人们结构为中心。

所以，约瑟夫斯说这句话时，多少反映了他自己所处的时代。城市和家庭应该让孩子知道他们是真诚的。他既憎恶男人与母亲同寝，认为这是最严重的罪行之一，也憎恶与父亲的妻子同寝。

现在，约瑟夫斯肯定是在知道哥林多前书第 5 章之前就说出了这一点，如果他真的知道的话。根据约瑟夫斯的说法，姑母、姐妹和儿媳都是令人憎恶的邪恶

行为。这在很大程度上与性行为有关，当然，性行为就是分享精液，而家庭成员之间分享这些精液就是乱伦。

这是犹太教中一个非常重要的问题。如果你曾经好奇为什么两个人会成为一体，根据圣经的说法。当人们结婚时，他们就成为一体。

嗯，在这种情况下，一体是亲戚的隐喻。他们是亲戚。当你结婚时，你就与你的配偶建立了亲属关系，而这在《圣经》中受到极大的保护。

约瑟夫斯还禁止男人，或者说摩西，代表摩西的教义，禁止男人在妻子被自然净化所玷污时与她同寝。再一次，他声称摩西说过这些话，有些话摩西可能说过，有些话他可能没说过。约瑟夫斯也在反思他自己的时间和空间。

不接近野兽，不兽交，不赞同与男性同床，不进行同性恋，即为了美貌而寻求非法的快乐。对于那些犯下这种傲慢行为的人，他（再次代表摩西，但实际上代表了他那个时代的犹太教义）规定将死刑作为惩罚。因此，无论在《圣经》中还是在《圣经》之外，乱伦都是不可接受的。

温特再次对此事进行了重构，他认为乱伦男子具有很高的社会地位，公开揭露他的行为违反了罗马社会伦理，并可能对教会成员产生负面影响。换句话说，如果我们考虑第 1 章至第 4 章，其中涉及社会地位问题，如果这个人以与父亲的妻子（可能是他的继母）生活在一起为荣，如果他在城里有地位和权力，而责备他的行为可能会使当地教会陷入经济、政治和其他方面的危险。因此，这意味着，因为他们没有责备他，所以他们可能在支持他的地位，并因此违背了圣经伦理。

所以，抱歉，我需要检查一下这个摄像机。我听到了一些声音。我想确保我们还在这里录制，没有被切断，否则我必须重做。

一切看起来都还好。我一个人做这件事。这里没有人帮忙。

因此，有时我可能不得不这么做。我可不想讲了一个小时左右，然后才意识到我必须再讲一遍。我想我记不清我在说什么了。

好的。第二，第 66 页，往下三分之二处。这个人地位的一个可能方面是恩人。

恩人是当时用来形容支持某个行会或团体的人的专业术语，而教会也有自己的恩人。克洛伊可能是教会的恩人，而这些家庭教会通常与那些有财力、能为那些聚集在一起做礼拜的人提供帮助的人有关。如果是这样，冒犯恩人会削弱教会在社区中的影响力，甚至可能招致敌意。

现在，当我们在自己的时代思考这个问题时，我们可能会说，这太愚蠢了。无论如何，他们都需要为正确的事情挺身而出。但你必须重新认识到，那个文化是由地位控制的，由有地位的人控制，由在城市中拥有权力的地位的人控制，他们不习惯挑战这一点。

事实上，他们习惯于听从有地位的人的人生指导。因此，如果犯下这种罪行的人确实是有地位的人或施恩者，这些新基督徒的处境将非常困难。好的，现在我们回过头来谈谈其中的一些内容，但让我们稍微思考一下结构。

再次强调，我喜欢阅读塔尔伯特的作品。我总是喜欢阅读他的作品，看看他如何看待结构。我并不总是接受它，如果你读过他的作品，你就会发现，塔尔伯特很容易看到对句。

事实上，你需要纠正笔记中的一些拼写错误。它可能会写成“对偶”。把 M 前面的“I”去掉。这就是对偶。

没有 I。这是 SM。所以，你有对句、对句、对句结构。这是一种特定的结构。

而 A 是第 5 章中的性问题。B 是第 6 章中的诉讼。然后 A prime，即后面带有小星号的 A，是第 6 章最后一部分中以通奸为名的性问题。所以，这可能是一个对句。对句只是当你开始时，你有一个转折点，然后你回到你开始的地方。这将是一个非常简短的对句。

这是有可能的，但他有时似乎到处都能看到它们。然而，对句在古代是一种非常常见的文学手法。它可以追溯到摩西写摩西五经的时代。

在《创世纪》中，我们看到了洪水叙事，这是一个相当长的叙事，整个洪水叙事都是交叉的。Wenham, WENHAM, Wenham, 在Vetus上发表了一篇关于此的文章 Testamentum，我想是的。但如果你去温汉姆找找，那里有一个戈登，我想这个人就是戈登。有一个戈登和一个约翰。

但他有一篇关于洪水叙事的文章。他向你展示了一张图表，说明整个洪水叙事如何有这些终点，然后在这种结构中，每个点都回答了另一个点。猜猜中心是什么？洪水叙事的核心是那句话，当上帝在审判中重演洪水，并且不会再用那种方式审判世界时，圣经说，上帝记得。

这就是洪水故事的核心。因此，在古代文学背景中，对句非常常见。当你阅读哥林多前书第 5 章和第 6 章时，请注意这些章节对社区的重视程度。

然而，有些人却在煽动这些谣言和问题。比如这个著名男子和他的继母。我们遇到了法庭案件的问题，这些问题甚至没有具体指明，只是笼统地提及。

因为 5 和 6 是从社区的角度看待这些问题的。这一点非常重要。社区，而不仅仅是个人，正在制造风险，因为社区容忍越轨行为。

保罗说要清除旧酵母。这样社区才能纯洁。这是旧约中的比喻。

社区是神圣空间的殿堂。当谈到“你们的身体是上帝的殿堂”时，有些经文是单独讨论的。我们是上帝的殿堂。

有些经文使用复数，意思是教堂是上帝的殿堂。所以，事实上教堂不是建筑物。而是人。是人。

因此，请从社区的角度来看待第 5 章和第 6 章中发生的事情，而不要只考虑个人。我们会反复看到这一点。第 67 页顶部有一个主题凝聚力。

5 和 6 中出现的性和法律案例研究表明，这个社会充满了冲突、骄傲和悲伤。保罗在 6.5 中使用了羞耻这个词。在这种文化中，羞耻，特别是如果你羞辱你的罪恶感，或者你羞辱你的地位，或者不管是什么，是一个非常非常强烈的伦理和道德术语。所以，保罗用这个词来表达。

他呼吁人们感到羞耻，在他们的文化中，羞耻会威胁到他们的自我认知和名誉。他在 5:9-11 和 6:9-10 中使用了恶习目录。我之所以引用恶习目录，是因为有一种名为美德和恶习清单的庞大文学手法在《新约》之前就已存在，并且在《新约》中也存在。我在我的网站 gmetrics.com 的“教导”和“圣灵的果实”下有一个关于此内容的讲座。

那里有一些简短的视频，但也有一些一小时的讲座。在这些讲座中，我谈论美德和恶习清单，因为圣灵的果实是一份美德清单。肉体的行为是一份恶习清单。

无论是在圣经之外还是在圣经之内，我们都有这些美德和恶习清单，以便将焦点集中在善恶问题上。所以这是值得你关注的事情。现在，当我们看这一章本身时，在简短的介绍之后，你会注意到它在第 67. a 页，保罗回应了有关道德丑闻的报告。

这是第 5 章。道德丑闻。首先，他在第 1-8 节中回应了乱伦问题。这些诗句非常紧凑。

他在第 1 节中指出了乱伦的事实，然后我们将在第 2-8 节中看到他为缺乏悔改而哀叹。因此，乱伦的事实以及哥林多人对乱伦缺乏悔改在这一大段 8 节经文的后半部分。据传在你们中间，5:1 指出，保罗不仅仅是在回应一个人的罪，即使那是这样做的场合。

但这与哥林多教会的罪有关。教会作为一个整体，对其成员负责。如果一个成员偏离了规范，就会影响整个教会。

这是从《创世纪》到《启示录》的圣经陈述。用美国谚语来说，你永远不是孤独的游侠，那个戴着面具、带着汤托的伟大牛仔。在上帝的工作中，你永远不是孤独的游侠。

它总是、总是、总是一个社区。当时的情况就是这样。好吧，让我们看看这里的文字。

在第 5 章第 1 节中，我们看到有报道称你们之间存在性道德。你们之间存在性道德——这是第一点。

现在不定式有，这是这里的后半部分，一个男人有他父亲的妻子。NIV 说他和他的父亲妻子睡觉，这是一个很好的动态等价词，因为它解释了这个词。詹姆斯国王说他有他父亲的妻子。

正式的人会这么说。但我们知道那是什么意思。这是一种更温和的说法。

但这是现在时态，也就是说这是正在发生的事情。这不仅仅是一个已经发生的事件，而是一个持续不断的问题——一个过程，而不仅仅是一个行为。

你可以看看《利未记》和《申命记》，它们都谈到了否定这一点。我们可以问自己几个问题。婚姻是否为教会提供了不采取行动的借口？换句话说，如果这个男人娶了他的继母。

现在我们甚至不知道他的父亲是生是死。没有关于这方面的详细信息。所以，关于这个人还有另一个方面没有被公开。

很明显，保罗关注的不是个人的复杂性。他关注的是社区如何处理这个问题。但事实是，也许只是作为一种情景。

为了便于讨论，我们假设他的父亲还活着。那就属于乱伦。

在公元一世纪的思想中，即使父亲死了，这也属于乱伦。在旧约的思想中，乱伦是存在的。但是，我们却存在乱伦。

但哥林多教会本可以这样想，好吧。如果他结婚了，那一定没问题。我们现在能说什么呢？一切都结束了。

嗯，我认为保罗不是这么认为的。或者第二个问题可能是。教会的行动是否受到社会结构的阻碍？这个地位问题已经提到过了。

这个男人的选择是，他经常和她同居，并且和她在一起。或者他已经结婚了。文本对此没有我们想象的那么清楚。似乎已婚才是决定性因素。大多数评论家认为他已经结婚了，这会让教会至少在文化层面上更难挑战他。我们不要在这里为了我们自己好而自吹自擂。

请记住，这些都是全新的基督徒，生活在一个从未有过基督教的世界里。直到他们接触到基督教，他们受到了来自自身背景的各种影响。

这些人的日子过得很艰难。但从某些方面来说，我们可能比他们好。因为他们至少在努力应对。

第三点。一种比异教徒更恶劣的行为。犹太法律规定，这种行为更恶劣。

外部来源也是如此。顺便说一句，理查德·海耶斯也是《哥林多前书》的另一位优秀评论家。这是一篇简短的评论，很好，因为你可以得到综合性的评论。

我喜欢海耶斯的作品。他是一位优秀的作家。在这方面他引用了西塞罗的话。

第 67 页上还有另一句引文。因此，岳母嫁给了女婿，却无人祝福。

没人批准这桩婚事。人们都心生恐惧。哦，想想这个女人的罪孽。

难以置信。这在所有经历中都是闻所未闻的。除了这个例子。

西塞罗显然是在谈论他自己所处的时空。这里有很多有趣的细节我们无法想到。但请注意，这是多么父权制。

女人应该感到羞耻。男人呢？在那个年代，男人做了很多事却没有受到惩罚。而女人却要承担责任。

想想她邪恶的激情。无拘无束。无拘无束。

想想看，她竟然没有退缩。如果不是面对天堂的复仇的话。在拉丁语中，天堂的意思是众神的力量。

或者是男人之间的丑闻。至少在婚礼火炬点燃的夜晚之前。新房的门槛。

她女儿的新床。甚至是见证了他们另一场结合的墙壁。激情的疯狂。

我冲破并摧毁了一切障碍。欲望战胜了谦虚。放荡战胜了顾忌。

疯狂战胜理智。哇。西塞罗真是个传教士，不是吗？我的意思是，你可以拿这个来传教。

在你太过沉迷之前，你最好收拾行李。我们应该沉迷其中。我们的环境中需要更多这样的布道。

因为我们对圣经道德观念松懈，但那很有力量。西塞罗的作品。西塞罗是一位演说家。他甚至训练有素，熟练运用语言，让语言充满力量。

当你公开谈论《圣经》时，我希望你能思考这个原则。语言是你的载体。

你知道你不仅仅是在屏幕上制作电影。看看好莱坞和其他制作公司花的钱。用所有令人惊叹的画面来吸引人们的注意力。

他们现在可以进行重建。但是当一个人站起来代表耶和華时。宇宙的真正上帝。

我们只有语言。我们最好学会如何说话，并运用语言。

西塞罗做到了。我们可以就这一点听取一些建议。我有幸有过几次这样的经历。

我听过布鲁斯·梅茨格的演讲，甚至还和他一起吃过饭。他曾多年担任普林斯顿大学的希腊文和新约教授。他是一位优秀的长老会教徒。优秀的保守派长老会学者。

一位国际知名的希腊学者。他曾在一次谈话中反思过这个问题。他说，在布道中，选择正确的词语和错误的词语，就像是鞭炮和炸药之间的区别。

甚至在他的谈话中，他也会使用强有力的词语：爆竹或炸药。

西塞罗的措辞非常具有煽动性。因此，文化并不认可《哥林多前书》第 5 章中的内容。出于某种原因，这本身就是另一个问题。

这个教会中的某些人认为他们可以做事。甚至他们自己的文化也不允许他们这样做。并且拥有这样做的某种自由。

保罗说不，事实并非如此。又是冬天。第 67 页底部。

通奸和乱伦在罗马刑法中受到严惩。罗马是一个诉讼社会。罗马之所以能够控制亚历山大大帝征服的一切，原因就在于此。

然后，他把权力交给了他的将军和儿子们。我不该说是儿子，而是他把权力交给了他的将军们去统治。但他们却搞砸了。

但罗马入侵后，就完全改变了局面。罗马接管了亚历山大征服的一切。为什么罗马能做到这一点？因为罗马是有组织的。

亚历山大擅长打赢战争和征服土地。但他并不擅长战后管理。但罗马却擅长。

于是罗马接管了这一事务。罗马的法律体系错综复杂。法律分为多个层级。

我们将在第六章中讨论的法律可能更像是民事法庭的法律。这项法律是刑法——罗马帝国的乱伦法。

即使在那个帝国，这也是刑法。它被视为非常严重的违法行为。需要受到惩罚。

从流放到死亡。所以，教会在处理这个问题时并不是独自一人。

但是，当涉及到通奸和乱伦时，它就没有这样做了——这是罗马的诉讼时效。

通常是 5 年。没有申请。他们就是这么重视这件事。

现在，在罗马帝国，性生活十分普遍。有句俗话说，如果一个女人只经常和两个男人交往。

她非常贞洁。所以，罗马对性并不陌生。对性放荡也并不陌生。

以及各种形式的性放荡。但罗马做了一件事。他们保护了合法妻子和合法丈夫的设置。

丈夫可以到处跑，做爱。但有一个合法妻子和丈夫的问题。这是无法打破的。

如果他再娶一个合法妻子，那么他就会犯通奸罪，并受到刑事法庭的审判。

然而他却可以在任何地方都有情妇。我们稍后会在另一个场景中继续讨论这个问题。因此，我们的做法比异教徒还要糟糕。

这值得受到刑法制裁。甚至没有诉讼时效。所以，这是非常严重的事情。

然而，罗马法偏向于有地位的人。这里就出现了转折—有地位的人有权起诉。

罗马法对此有所限制。如果你是无地位的人，你就不能这样做。你甚至不能把有地位的人告上法庭。

因为法律体系的等级制度有利于罗马公民，有利于在城邦内有地位的人。

在罗马制度中。所以，有些事情确实发生了。特别是，当我们读到第 6 章时，我们会看到，当时涉及到通奸和乱伦。

诉讼时效已过。罗马法偏向于有地位的人。乱伦需要正式的指控行为。

为了起诉。特别是针对有地位的人。因此。

为什么是哥林多呢？哥林多的信徒团体。他不仅没有处理好这个人，而且还有点傲慢。答案很可能是。

因为他有地位。在他们自己的文化背景下。他们相信这种地位。

而不是习俗。他们所信奉的新宗教被称为基督教。

所以，这是事实。这是关于罪的问题的一个相当重大的事实。

其次，在第68页。保罗对当时的情况缺乏悔改感到悲叹。

在第 2 至 8 节中，保罗直言不讳。他呼吁立即一并且严厉地逐出教会。

罪犯。他们应该得到解决。他没有解决罪犯的问题。

他向教会讲话。这是教会的责任。哥林多教会的态度见 5.2。而你却很骄傲。

你难道不应该哀悼吗？这是葬礼的隐喻。

你应该举行葬礼，而不是为此感到自豪。并且抛弃你自己的团契。

做这件事的人。现在回想起来。这是公开宣读的。

我确实想看一些这方面的视频。当我在地球上的生命结束时。我希望去视频室。

看看这些话是怎么读出来的。看看外面有谁在听。好吧，这个人很自豪。

他们骄傲又傲慢。谁知道他也许就坐在前排。

这很有趣。我很怀疑，但我认为收到这封信的长老第二天必须读这封信。那么，他是怎么读的呢？他怎么想的？他警告过这个家伙，明天别再来了？或者他可能站在另一边说，哦，天哪，我要读这封信。你知道，在这种情况下，有很多人性化的事情可以发生，但我们不能让自己的想象力太过放纵。

哥林多人的态度是骄傲。加兰指出，骄傲这个词，即希腊语 *phusio*，意为骄傲自大。在正式的对应关系中，它被翻译为骄傲。

它被翻译为傲慢，意思是一样的，只是用词更现代。它似乎是一个流行词，因为它不仅在 5:2 中被提及，而且在 4:6、4.:8、4:19、8:1 和 13:4 中也提到

过。它贯穿了整封书信。他们极其傲慢，因为他们对自己的社会环境比对上帝的话语更有信心。

这句口号或许延续了他对哥林多问题的批判。所以，他们允许他们的社会结构凌驾于上帝的教导之上。从某种意义上说，他们在吹嘘这种情况。

这种傲慢与该男子的社会地位有关吗？他才是罪魁祸首。你知道，当我读到这段话时，我不禁想起我多年来在美国教会文化中地位显赫的人犯下性罪行的很多情况。我说的是一些美国国家重要人物和可能在国外也广为人知的人。

而情况似乎总是一样。他们被抓。然后他们认罪。

然后，他们开始悔改。然后他们想恢复工作。嗯，我不太确定保罗会怎么看待这件事。

他们应该悔改。他们应该服从教会。但坦白说，我看不出有办法让他们重回那种领导地位。

一旦性犯罪被公然地、埋没地、隐藏起来，并且直到被抓住才承认，性犯罪就发生了。它们被排除在外。在我看来，它们应该被排除在外。

一旦违反了如此重大的道德规范，人类本性就会极力再次犯错。我们已经看到过重犯的案例。说他们不能重返神职工作，并不意味着他们不能被原谅。

但被宽恕和有资格担任教会的主要领导角色之间是有区别的。好吧，我正在对着摄像机说话。你可以随意回复我，但我听不到你的声音。

我认为音频和视频讲座还是有一定优势的。因此，人们感到自豪，却没有悲伤。

他们本应该参加葬礼，而不是对此傲慢自大。因此，保罗在批评他们的态度后，呼吁纪律处分。他描述了纪律的三重参与。

保罗提到，主是同在的，教会有责任执行它。他在 5:3 和 4 中说，当你们聚集的时候。这意味着早期教会观察并理解了它用来做生意的结构。

这是教会的事务。我非常相信长老，但我仍然认为，在长老的领导下，整个教会都有自治权。我们在运用长老领导而不是单个牧师的原则时需要小心，因为在美国文化中，长老领导往往是正确的。

这是多位领导，当教会聚集时，这种领导具有会众感。加上“奉主耶稣基督的名，奉主耶稣基督的权能”，表明教会不仅对保罗负责，还对上帝负责。对文本的详细解释说明了标点符号在此段中的重要性。

5:5 的翻译非常棘手。我们来看看。回到第 4 节。所以，当你们聚集在一起，阅读 2011 年 NIV 时，我的灵与你们同在，我们主耶稣的能力也临到你们，把这个人交给撒旦，毁灭他的肉体，这样他的灵魂在主的日子才能得救。

你的吹嘘并不好，这开始了下一个小段落。现在让我们思考一下——与标点符号相关的详细解释。

现代译本倾向于插入句号，即逗号，以分隔长句。《哥林多前书》第 5 章第 3 至 5 节实际上是一个句子。这是更正式的等效圣经的价值之一，例如 1901 年的 ASV。

他们没有拆分句子。他们有很长的连续句子。RSV 并没有拆分太多句子。

NIV 直接将句子分成两部分，甚至将分词从句分开。它将内容分成小部分，因为它面向的是一种无法再阅读、无法支撑更大思想的文化。但 3 到 5 节只是一个句子，所以必须加标点，无论如何，在英语中都是如此。

会发生什么？在希腊语中，语法单位，即短语、从句和介词短语可以按各种顺序排列。英语是一种词序语言。词序就是一切。

我不能说一切都是语序。我说语序就是一切。我不能说一切都是语序。

我不能把这些单词都弄乱。如果我这样做，那就太乱了。在希腊语中，单位可以随意摆放。

有时，主要动词可能在三四节经文中都没有出现。就像约翰一书中的“太初有”一样。这是一个关系代词从句。

在掌握主动词之前，您已经掌握了其中的几个。希腊语的妙处在于它可以通过放置单位来表示强调。问题是它可以将这些单位放在各种各样的地方。

因此，你必须处理句子的上下文。好吧，翻译会帮你处理。再说一遍，不要成为翻译的受害者。

学习翻译。英语需要相当固定的顺序，修改取决于位置和标点符号。但希腊语不是英语，而且经常对修饰语的放置位置持开放态度。

因此，翻译需要解释。翻译需要解释。这方面的一个例子是这个介词短语，in，其中，in 是介词，当然，以我们主耶稣的名义，在 5.4。现在，我给你一个图表，在第 69 页的顶部。

此图表使用了我选择的四个版本。请记住，此处的 NIV 是 58 年或 60 年代的 NIV。而 2011 年，我真的需要将其放入其中。

我想我需要扩展我的专栏，因为看到 2011 年版对之前的 NIV 有如此大的改变是很有趣的。我认为它在 90 百分位数上有了很大的改进。所以，请注意 King James 版做了什么。

在粗体字句中，奉我们主耶稣的名，你看，它前后都有一个逗号。这是什么意思？这意味着他们没有做出承诺。他们之前没有把它附加上去。

他们不是在之后才把它装上去的。他们把它引爆了。所以，读者必须自己做出判断。

所以，虽然我当时在场，但这个人做这事是奉主耶稣的名做的。这个人是在奉耶稣的名做的吗？他这么傲慢吗？还是奉主耶稣的名，当你们聚集在一起时，它

会去那里吗？你要把它放在哪里？介词短语总是副词。它们必须修饰一些东西。

他们没有独立提出这种指示。KJV 对此没有做出承诺。如果你是一个好读者，你就会问这个问题。

或者你只是阅读并做出表面假设，这通常是人们所做的一NRSV。请注意开头后面有一个分号，就像，如果我在场，就好像在场一样，我已经奉主耶稣的名宣告了审判。

现在请注意，这与保罗宣告的判决有关。他还没有在 KJV 中提到这一点。请注意 NRSV 比 KJV 长得多。

这里添加了很多内容。NRSV 正在发挥作用，如果您愿意的话，可以尝试帮助读者。但现在，奉主的名，耶稣将宣布审判。

不是去聚会。NIV，早期的 NIV，原文中，在“你们奉主耶稣的名聚集”这节经文中，只提到了六行。

嗯，他们说得很清楚，他们要把它带到哪里。集合。他们以主的名义集合。

2011 不会这样做。听听 5:4 中 2011 的作用。所以，当你们聚集的时候，我，就是保罗，在灵里与你们同在。主耶稣的能力也临到你们。

它稍微引人注目，关注社区，当社区聚会时，耶稣就在那里。所以，NIV 正在实现这一点。2011 年版则更间接地实现了这一点。

当两三个人奉我的名聚会的时候，我就在他们中间。这可以类比那里发生的事情。翻译。

新生活译本。我已经奉主耶稣的名作出了审判。现在，它被收回，并与保罗作出的审判和宣称主耶稣的名是审判的一部分联系起来。

声称拥有这种权威。所以，这些短语随处可见。例如，在英王钦定本圣经中，这个短语与前面或后面的内容一致。

好吧，逻辑是这样的，因为如果这个家伙说“我奉主之名做这件事”，听起来很荒谬，尽管对此有不同看法。NRSV 版的保罗已经奉主耶稣之名做出了决定。NIV 版奉主耶稣之名集会。

新生活译本，保罗奉主耶稣的名做了这件事。所以你明白了。我们回头看看正在做解释的英文翻译。

在某些方面，这可能非常重要。我的意思是，这可能不是神学的终结，但与此同时，这是一个非常有趣的问题。翻译有区别吗？你在读什么？我的意思是，这在某种程度上对我来说有点压力，因为我这里有几本圣经，我有希腊文新约，我正试图在英语讲座的情况下和你交谈，但就语言而言，我可能会有几个版本。

所以，我们从中吸取了教训。如果你从解释的角度看 N 的变体，它们就在这里。一种观点是，A, N 与属格绝对形式相符，当你在名称中组装时，就是组装的。

或者 B, 与聚集连用，但解释为奉主耶稣的名拯救的能力。C 与聚集连用，即动词见，但与奉主耶稣的名用能力连用，以能力拯救。D, N 修饰为托付或拯救，奉主耶稣的名拯救。

E、N 控制 5、4 和 5 的剩余条款，即整件事而不是一切都是奉耶稣的名做的。或者 F、N 修饰我已经奉主耶稣的名审判了。因此，就文献而言，我们这里有大约六种变体，或多或少是关于如何细微化这种奉主耶稣的名的认可，这是一种权威声明，一种权威主张。

你把它附在哪里？Thistleton 在他的评论中引用了这样的评论，例如第 3 至 5 节中单个复杂句子的长度。复杂听起来很消极；Thistleton 不是一个消极的人，但我们只能说，在第 3 至 5 节中的这个希腊复合句中，很难争论一种观点而不是另一种观点。然而，有了这个警告，我们得出结论，E，即 N 支配所有子句，最值得称赞的是它作为言语行为的地位。而 C，即与权力相关的符号，仍然尽可能令人信服。

除了 F，没有其他选项可以肯定地排除。F 修饰“我已经判断过了，保罗已经判断过了”。我不知道你是否注意到了，但 NRSV 和 NLT 选择了 F，而 Thistleton 说，那可能是唯一一个不太好的选项。你不是很喜欢学术研究吗？你会说，举起双手。我该怎么办？好吧，你要学习，你要应对多样性，你要做出一些判断，你要保持谦虚，你要继续前进，过好你的生活。

对于这个介词短语，还有另一种观点。Garland 指出了这一点，但并不接受。他说，N 改变了男人的行为，这一点正在获得认可。

那个以主耶稣的名义做这件事的人。现在，我们一开始可能会笑，但在我们读过温特对罗马科林斯以及地位、恩人和那些对自己的自由傲慢的人的分析后，我们就不会笑得那么厉害了。也许这个家伙与圣经伦理完全脱节，也许他不知道圣经故事。

也许他没有旧约意识，因为他不是犹太人，而且新约出现的时间还不够长，他也没有充分吸收其中的内容。他几乎是在与自己的过去隔绝的状态中生活，但他现在是一个新基督徒。他说，好吧，我是一个基督徒。

我可以做任何我想做的事，我想娶我的岳母。对不起，我的继母，我要奉耶稣的名做这件事。耶稣给了我自由。好吧，我们可能会认为这很奇怪，但在那个文化中可能并不奇怪，因为人们甚至还没有学会基督教伦理的 ABC，坦率地说，在一些基督教环境中，甚至在美国，你时不时就会遇到如此傲慢的人。

这似乎不太可能，但考虑到我们所面对的文化和基督徒，这可能是令人震惊的事实。它确实保持了希腊语在这里的表达方式的自然顺序，但我们知道我们不必保持这种顺序，因为每个单位都与另一个单位相连，而那个单位可能不是最接近的单位。加兰德本人拒绝接受这种观点，但他大胆地宣称一种新的意识形态，一种新的神学。

看看我，我是多么自由。记住，他这样做不仅是为了对抗保罗，也是为了对抗他自己的文化。一种新的神学、一种意识形态正变得越来越普遍。

以罗马精英主义为背景重构这段文本使得如此大胆的断言成为可能，但无论如何，这种观点都没有成为流行的观点。好吧，我来到了 5.5，它有一系列其他问题。我们要把这个家伙交给撒旦。

这到底是什么意思？好吧，我知道我的讲座大约有 50 分钟，虽然我想在一次讲座中讲完整个第 5 章，但我不会用这么多时间惹恼你们。我试图将时间控制在一小时内，这次会稍微少一点。所以，我们将在下一讲中回到第 70 页，讨论将这个犯下乱伦行为的罪人、傲慢的人交给撒旦，并讨论这意味着什么。

在我讲课之前，您可以阅读笔记和评论，并回答所有问题。也许下次我会安静一小时，您可以尽情享受。好吧，无论如何，很高兴和你在一起，我们下次再见。

这是 Gary Meadors 博士关于《哥林多前书》的讲授。这是第 14 讲，保罗对某些口头报告/谣言的回应，《哥林多前书》5:1-6:20。